

Es ist bekannt, daß kein lebendiges Geschöpf gänzlich ohne Luft leben könne; Auch sie wird daher mit Recht unter die Elemente gerechnet, und besteht in einem flüssigen und elastischen Körper, welcher die ganze Erde bis auf eine gewisse Höhe umgibt, und in uns insbesondere die Empfindung des Hörens erzeugt. Unsere Erde selbst hängt in freier Luft, und man nennt diejenige Luft, welche unsern Erdbreis umgibt, die Luft. Dieser ist aber nicht rein, sondern mit allerhand aufgelöseten Theilen anderer Körper angefüllt: Die vornehmsten darunter sind der Staub, Wasserdünste, bläuliche, saligte und schwefelartige Dünste. Alle diese Theile, die beständig von der Erde aufsteigen, erheben sich nach ihrer eigenthümlichen Schwere immer höher, und schweben so lange in der Luft, bis sie wieder unter allerhand Gestalten niederfallen. Dargestattet die Höhe des Dunstkreises um unsere Erde so genau nicht bestimmt werden kann, so schätzt man sie doch gewöhnlich auf 20 teutsche Meilen, und nimmt als bekannt an, daß sie in den obern Gegenden beständig kalt sey. Die vornehmsten Eigenschaften der Luft sind die Flüssigkeit, die ausdehnende Kraft, die merkliche Schwere und die Durchsichtigkeit. Wenn die Luft in eine zitternde Bewegung gesetzt wird, so entsteht daraus der Schall, der schnell fortgeschleitet, aber auch von festen Körpern zurück gestossen wird; woraus der Wiederhall entspringt. So wie nun die Luft zum Leben der Thiere und zum Wachsthum aller Pflanzen unentbehrlich ist, den Grund der ganzen Tonkunst und anderer Künste in sich enthält; so ist sie auch der Sitz von vielen Erscheinungen, die der Vernünftige mit Vergnügen und Bewunderung, der Abergläubige aber mit unnöthiger Angstlichkeit betrachtet. Wir rechnen dahin die Winde,

Res, quæ creatæ sunt, vitæque gaudent, sine aëre vivere haud posse constat; inde apparet, cur aër elementis accenseatur: Ille autem dicitur corpus fluidum elasticumque, ambiens universum terrarum orbem, ad tantam usque altitudinem, definiiri quæ certo nequit, in nobisque compressis auditus sensum efficiens. Terræ nostræ globus in aëre, quem appellare atmosphæram s. cælum, sub quo aves volitant, consuevimus, pendet; purum vero hunc esse, experientia negat, novimus potius, variis aliorum corporum partibus iisque solutis admixtum esse illum: præcipuè eorum sunt pulvis, vapores aquei, oleosi, salinosi & sulphurei. Quæ particulae quum semper e terra adscendant, fieri non potest, quin propria cuiuscunque gravitate in altum tollantur, tanisperque, dum varias mutare in formas in terram decidunt, aëri innascent. Ad amissim licet atmospheræ altitudo examinari nequeat; ea tamen viginti milliaria Germanicæ exæquare, superisque in regionibus frigidior esse creditur: montes glacie obducti sunt huius rei testes omni exceptione maiores. Principes aëris proprietates dicæ fluiditatem, elasticitatem, gravitatem specificam, pelluciditatemque. Tremulus aëris motus gignit sonum, celeritate propagatum, eundemque a corporibus solidis repercussum; quod ubi fit, echo percipitur auribus. De meliore luto cui Titan præcordia sinit, dudum quotidiano edoctus est usu, aërem necessario ad animantium vitam plantarumque incrementum requiri, basin etiam musices plurimumque aliarum artium esse. Neque minus gignuntur in aëre metæora seu phænomena quædam, ad quorum, tanquam ad Medusæ aspectum, obriget plebs credula & superstitiosa, uti eadem sagaciores maximo

Tout ce qui est créé, & animé, il est évident qu'il ne peut point vivre sans air; & c'est pour cela qu'il est placé parmi les éléments. L'air est un corps fluide, élastique qui environne tout l'Univers à une hauteur qu'on ne peut pas déterminer, & il produit en nous le sens de l'ouïe. Le globe de la terre est suspendu dans l'air, que nous appellons ordinairement Atmosphère, dans laquelle volent les oiseaux. L'expérience nous enseigne que l'air n'est pas pur; nous apercevons au contraire qu'il est entremêlé de diverses particules déliées des autres corps, qui sont principalement la poussière, les vapeurs aqueuses, huileuses, salines, & sulfureuses. Et ces particules sortant toujours de la terre ne peuvent pas s'élever fort haut, à cause de leur naturelle pesanteur spécifique; ainsi elles nagent dans l'air jusqu'à ce qu'elles retombent sur la terre sous diverses figures. Quoiqu'on ne puisse pas justement apprécier la hauteur de l'Atmosphère, on croit cependant qu'elle s'étend vingt lieues d'Allemagne, & que dans les régions supérieures, elle est plus froide. Les plus hautes montagnes couvertes de glace en sont une preuve incontestable. Les principales propriétés de l'air sont la fluidité, l'élasticité, la pesanteur spécifique, & la transparence. Le mouvement de l'air agité produit le son, qui se répand avec célérité, & repoussé par les corps solides; & c'est alors que nous entendons l'écho. L'expérience journalière nous enseigne que l'air est nécessaire à la conservation des animaux, & à la végétation des plantes. L'air est aussi la base de la Musique, & de plusieurs autres Arts; & il s'y forme des météores, & des phénomènes, que les gens sensés regardent & avec admiration, & avec plaisir, mais qui étourdent &

Senza l'ajuto dell' Aria nulla di tutto ciò che è creato, ed animato certamente non può conservarsi: laonde essa è collocata fra gli elementi. L' Aria è un corpo fluído elastico, che circonda tutto il Mondo a tale altezza che non può determinarsi. Eccita in noi il sentimento dell' udito. Il globo terraqueo è sospeso nell' Aria, che si chiama Ammosfera; nella quale volano gli uccelli. L' esperienza ci dimostra non essere pura quest' aria; anzi ci fa conoscere ch' essa è ripiena di particelle distaccate da varj altri corpi, cioè è dalla polvere, dai vapori acqueti, oleosi, salini, sulfurei. Le quali particelle rigogliando ognora dalla terra non possono per la loro specifica gravità salire molto in alto, laonde rotano alquanto per l'aria fino a che congiata figura cadano di bel nuovo. Comechè non possasi esattamente esaminare l' altezza dell' Ammosfera, nondimeno credesi che giunga a venti miglia tedesche, e che nelle regioni superiori sia più fredda. Ciò lo comprovano senza dubbio le più alte Montagne rivestite di ghiaccio. Le principali qualità dell' aria sono la fluidità, l' elasticità, la gravità specifica, e la lucertezza. Il tremito dell' aria cagiona il suono, il quale si sparpaglia con velocità ed è rispinto dai corpi solidi, per cui ad una certa distanza, e disposizione si forma l'eco. La giornaliera esperienza ci fa vedere che aria è necessaria alla conservazione degli animali, ed alla vegetazione delle piante; è essa ancora la base della Musica, e di molte altre Arti. Si vanno formando altresì nell' aria le meteore e certi fenomeni, che sbalordiscono, ed incantano le persone credule e superstiziose, come se fossero il novello teschio di Medusa, e che all' opposto sono ammirati, e riguardati da Saggi con piacere. Le meteore più considerabili

deren Wirkung zuweilen furch-
 terlich, im ganzen aber wohl-
 thätig ist. Wenn der Wind
 Häuser abdekt und Bäume
 zerbricht 3 oder mit den
 Wurzeln aus der Erde reißt;
 so wollen wir nicht verges-
 sen, daß er auch Windmüh-
 len 4 treibt, die Schiffahrt
 fördert, und giftige Dünste,
 die gar leicht Seuchen und
 Pest verursachen könnten,
 verjagt, u. s. w. Nebel,
 Wolken, Thau, Regen,
 Schnee, Reif und Hagel
 sind ebenfalls Veränderungen
 in der Luft, die zuwei-
 len die und da großen Schä-
 den anrichten, immer aber
 Wohlthaten für die ganze
 Erde und das gesammte Men-
 schengeschlecht sind. Das
 nämliche ist von Gewittern
 zu halten; sie sind eigentlich
 dicke Wolken 5, in welchen
 sich heile Flammen, die man
 Blitze 6 nennet, enkünden,
 worauf ein starker Knall oder
 Donner gehöret wird. Die
 Nordseine, Ierwische u.
 dal. sind zum Theil wun-
 derbare Auftritte in der Na-
 tur; allein die Weisheit
 Gottes ist uns Bürge da-
 für, daß auch diese Verän-
 derungen in der Luft ihre
 Ursachen und Absichten haben
 müssen, die sie nie verfehlen
 können.

delectant opere. Ac primo
 statim loco cesentur venti,
 tremendorum nonnunquam,
 at si rerum universalitatem
 spectes, salubrium semper
 effectuum auctores. Veni-
 ti cum tecla demoliuntur,
 arbores quassant aut ever-
 runt radicibus; inficiandum
 tamen non est, iisdem agi
 molas pneumaticas, ferri
 naves, & vapores dissipari
 veneno graves, quorum
 opera effici lues ac pestis
 facile possint. Nebulae, nu-
 bes, ros, pluvia, nix,
 pruina & grando in aëre
 generantur, maximum sepe
 aliis rebus damnum ad-
 ferentia, utilissima tamen
 in universum; nil quoque,
 de tempestatibus tonitru &
 fulmine mixtis quo minus
 idem statuamus, impedit.
 Aurora borealis, ignes er-
 rantes s. fatui &c. mira sunt
 naturæ spectacula; hoc au-
 tem non obstante sapientiam
 Creatoris cerni nescii
 habemus prædem vadem-
 que, & hæc aëris phæno-
 mena ad certos fines ten-
 dere, illosque certissime
 consequi.

effrayent l'ignorance super-
 stitieuse. Les principaux
 Phenomènes de l'air sont les
 vents quelquefois terribles,
 mais qui generalement pro-
 duisent toujours des effets
 tres salutaires; ainsi s'ils
 detruisent des maisons, &
 s'ils brisent, & deracinent
 des arbres, il est vrai d'
 autre coté qu'ils transpor-
 tent les vaisseaux par le
 moyen des voiles, ils dissi-
 pent les vapeurs pestilen-
 tielles, qui produiroient la
 contagion, & la peste. C'
 est aussi dans l'air que se
 forme les brouillards, les
 nuages, la rosee, la pluie,
 la neige, l'orage, & la grê-
 le, qui souvent causent de
 grands ravages dans quel-
 ques endroits particulieres;
 mais qui sont utiles en gé-
 néral, sans excepter les
 orages, ou tempêtes accom-
 pagnés de tonnerre, & de
 la foudre. L'Aurore bo-
 reale, & les feux folets
 sont des merveilles de la
 nature qui nous etonnent;
 mais la sagesse du Createur
 nous est un garant certain
 que les phenomenes ont
 une destination sure, &
 qu'ils la remplissent tou-
 jours.

sono i venti, alcuna fiata
 spaventevoli; ma che in ge-
 nerale sono giovevolissimi;
 poichè se demoliscono le
 case, se troncano, e divel-
 gono gli alberi, dall' altro
 lato col mezzo delle vele
 fanno camminare i vascelli,
 annichilano i vapori, pesti-
 lenziali, da quali ne nasce
 il contagio, e la mortalità.
 Si creano nell' aria la neb-
 bia, le nuvole, la ruggiada,
 la pioggia, la neve, il tem-
 porale, e la grandine, che
 spesso menano rovina, e de-
 solazione in qualche luogo
 particolare, e che poi gene-
 ralmente sono vantaggiosi
 se vi fincludano exiandio le
 tempeste accompagnate da
 lampi, da tuoni e da fulmini.
 L' Aurora boreale, ed i
 fuochi fatui sono pure ma-
 raviglie della natura che
 sorprendono; ma la divina
 Sapienza ci assicura che co-
 tali fenomeni hanno un cer-
 tissimo officio, e destino a
 noi incognito, che adempi-
 scono sempre.

